

قسط سیزدہم :-

تیسرے سیاسی اور سماجی ماحول

جناب ڈاکٹر محمد عمر صاحب، استاذ جامعہ ملیہ اسلامیہ نئی دہلی

گزشتہ سے پیوستہ

مصحف آرسی کی رسم

دکھا مصحف اور آرسی کو نکال ۛ دھرا بیچ میں سر پر آنچل کو ڈال لے

اب دہن کے گھر کا منظر ملاحظہ ہو

ادھر کا تو یہ رنگ تھا اور یہ راگ ۛ محل میں ادھر گھوڑیاں اور سہاگ
 وہ گہر سی شادی مبارک وہ ڈھول ۛ وہ ٹوٹے سلونے وہ میٹھے سے بول
 اترنے کی داں سمجھنوں کی پھین ۛ کھلیں پھول جیسے چن در چن
 گلوں میں پھانا وہ ہنس ہنس کے ہار ۛ سٹاسٹ وہ پھولوں کی چھڑیوں کی مار
 دکھانا وہ بن بن کے اپنا بناؤ ۛ وہ آپس کی رسمیں وہ آپس کے چاؤ
 فٹاتے ہنسی شور و غل تالیاں ۛ سہانی سہانی نئی گالیاں ہے

۱۔ برائے تفصیل مجموعہ شہزاد میر حسن دہلی۔ ص ۱۲۶ ۲۔ گھوڑیاں ایک قسم کا گیت جو عورتیں شادی دہیاہ کے

موقع پر گاتی ہیں۔ ۳۔ ٹوٹے سلونے ایک قسم کے گیت جو مرا سید، شادی میں گاتی ہیں اور وہ فحش بھی ہوتے ہیں۔

۴۔ قہقہے ۵۔ مجموعہ شہزاد میر حسن دہلی۔ ص ۱۲۵

دولہن کا لباس وغیرہ

عروسی وہ گہنا وہ سوہا لباس ۛ وہ ہندی سوامی وہ پھولوں کی باس
 ملا سرخ جوڑے پہ عطر وہ سہاگ ۛ کھلے ل کے آپس میں دونوں کے بھاگ ۛ
 رخصتی | رخصتی کے وقت دولہا یا دولہن کا بڑا بھائی دلہن کو اپنی گود میں اٹھا کر چندل پر سوار کرتا
 اور دولہا گھوڑے پر سوار ہو کر روانہ ہوتا، اس کی سواری کے پیچھے پیچھے وہ چندل ہوتا جس پر دولہن سوار
 کی جاتی تھی، دولہا کے گھر والے اس چندل پر بطور پچھا اور روپے پیسے پھینکتے اور بڑی شان و شوکت
 سے برات واپس آتی ۛ بعد ازیں شب عروسی کے بعد دولہا کے گھر ولیمہ کا کھانا ہوتا، اس ضیافت میں
 اہل ثروت دل کھول کر خرچ کرتے تھے، اپنے لڑکوں کی شادی کے موقع پر مہابت جنگ نے بہت لذیذ
 اور قیمتی کھانے پچوائے اور ایک ضیافت کا سلسلہ ایک ماہ تک چلتا رہا۔ ایک تودہ کی لاگت پچیس روپے
 تھی اور اسی طرح کے ہزاروں تورے تقسیم کئے گئے تھے ۛ شادی کی رسموں میں آخری رسم جو تھی کی ہوتی
 تھی، اس دن دولہن کو سسرال سے پہلی بار میکے لایا جاتا تھا۔ ۛ

مختصر یہ کہ اس دور میں اپنے جاہ و جلال کی نمائش کے لئے امراء بہت فضول خرچی کرتے تھے۔
 مثلاً شجاع الدولہ کی شادی میں ساٹھ لاکھ روپے صرف کئے گئے تھے ۛ آصف الدولہ نے اپنے
 متبنی وزیر علی خاں کی شادی میں پچاس لاکھ روپے خرچ کئے تھے ۛ اس کا اثر یہ تھا کہ متوسط اور
 نچلے طبقے کے لوگ بھی اسراف کی وجہ سے معروض ہو جاتے تھے۔

لباس (۱) مردانہ

(الف) بادشاہ اور امراء کے لباس | اس دور میں طبقہ امراء اور اشراف اپنے لباس میں بہت

ۛ موہار، سرخ، ۛ مجموعہ مثنویات میر حسن دہلوی۔ ص ۱۲۶ ۛ مجموعہ مثنویات میر حسن دہلوی۔

ص ۱۲۸، ۱۲۹۔ ۛ صوبہ دار بنگال۔ ۛ سیر المتاخرین (فارسی) حصہ دوم ص ۵۵۲۔ برائے طحا

ولیمہ ملاحظہ ہو۔ مثنوی میر عبد الجلیل بگرامی (قلمی) ص ۴۰ (الف دب) ۛ مجموعہ مثنویات میر حسن دہلوی ص ۱۲۵

ۛ تاریخ مظفری (قلمی) حصہ دوم۔ ص ۲۸ ب ۛ واقعات افغری (اردو ترجمہ) ص ۸۸۔

اہتمام کرتے تھے، عام طور سے ریشم، مخمل اور کم خواب استعمال ہوتا تھا، اکبر بادشاہ کے عہد میں شاہانہ لباسوں میں یہ نام تارینوں میں ملتے ہیں، مٹکوجیہ، پیشواز، وڈناہی، شاہ اجیدہ، سوزنی، قلبی قبا، گدڑ۔ فرجی، فرگل، چکن، شلوار، ان میں سے ہر ایک جامہ مختلف شکل کا ہوتا تھا، علاوہ ازیں رومال، دستار، ہنمد اور دوپٹہ وغیرہ بھی لباس میں شامل تھے۔ شاہ جہاں بادشاہ کے عہد تک یہی لباس استعمال ہوتے تھے، فرق صرف اتنا تھا کہ اُس کے لباس بہت قیمتی اور بھرپور کیلے ہوتے تھے۔ اورنگ زیب اپنے مذہبی عقائد کی وجہ سے بھرپور کیلے کپڑے نہیں پہنتا تھا۔ ایک سادی پگڑی، اور کمر بند (دوپٹہ) اس کا معمولی لباس تھا اور کندھے پر ایک معمولی کشمیری شال ڈال لیتا تھا۔^۳ شاہ جہاں اور اورنگ زیب نے موزوں اور دستانوں کا استعمال بھی ترک کر دیا تھا۔^۴ مگر اٹھارہویں صدی میں شاہان مغلیہ نے پھر فضول خرچی اور عیاشی سے لباس میں بہت تکلف شروع کر دیا تھا۔ اس زمانے کے بادشاہوں کے لباس میں چیرہ یا دستار، جامہ، کمر بند، لگھیا، اور جوتے شامل تھے۔ یہ لباس بہت رنگین اور پُر تکلف ہوتے تھے، اُن کے آستینوں پر سنہری کام ہوتا تھا۔^۵

محمد شاہ بادشاہ کو زمانہ لباس زیب تن کرنے کا بہت شوق تھا، وہ زنانہ پیشواز اور جوتیا پہنا کرتا تھا۔^۶ شاہی خاندان کے شہزادے بھی یہی لباس پہنتے تھے، یعنی پیراہن، پانجام، بگڑی اور جامہ، مگر اٹھارہویں صدی کے نصف آخر کے بادشاہ اور شہزادے اپنے آباؤ اجداد کی طرح بہت

۱۔ ان لباسوں کی بناوٹ وضع قطع اور اُن کی تفصیل کے لئے ملاحظہ ہو، آئین اکبری (اردو ترجمہ) ج ۱، ص ۱۷۹ تا ۱۸۲

SOIETY AND CULTURE IN MUGHAL AGE P.4

۳۔ نوچی۔ ج ۳۔ تصویر نمبر ۱۳۔ نیز برنیر۔ ص ۹۸۔ لکھ برنیر۔ ۹۸۔ شہ خزانہ عامرہ۔ ص ۳۵۵ تا ۳۵۸

نیز شہزاد میر عبدالحلیل واسطی بلگرامی۔ حقیقتہ الاقالیم۔ ص ۴۴۔ مجمع الاخبار (قلمی) ص ۲۵۳ (الف)

۴۔ خزانہ عامرہ۔ ص ۳۵۵۔

۵۔ تاریخ شاہ کرغانی (قلمی) ص ۷۶۔

قیمتی اور بھرکیلے لباس نہیں پہن سکتے تھے یہ کیوں کہ اُن کی اقتصادی زبوں حالی اس بات کی اجازت نہ دیتی تھی۔

امراء کا لباس | مغل امراء اپنی طرز معاشرت میں بادشاہوں کے نقش قدم پر تھے، ٹیوننگ، اودھ کے نواب آصف الدولہ کے بھرکیلے اور قیمتی لباس کو دیکھ کر بہت متاثر ہوا تھا، پہلے کلاہ کے ساتھ نواب سر پر بگڑی باندھے ہوئے تھا اور کاندھے پر شمال پڑی تھی، پیر میں جڑاؤ جوتی تھی بلکہ قبا۔ پانچامہ اور جامہ بھی امراء پہنتے تھے۔ اندرام مخلص نے لکھا ہے کہ جاڑے کے موسم میں امراء نیم آستین کا استعمال کرتے تھے جس کے کالر پر لومڑی کی کھال مع بالوں کے لگی ہوتی تھی جسے اہل ثروت سنہری کام کی جڑاؤ جوتیاں پہنتے تھے، عام جوتیوں سے اُن کا وزن بہت کم ہوتا تھا، اور اس وجہ سے صرف قالینوں پر چلنے کے کام آ سکتی تھیں۔ ایک امیر کا پورا لباس، جامہ، اختی، دستار، کمر بند پر مشتمل تھا۔^۱

عوام کا لباس | ڈیلا ویلا پیٹرو کے بیان سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ عوام صاف ستھرے کپڑے پہنتے تھے لیکن اٹھارھویں صدی میں اقتصادی بد حالی کی وجہ سے ان کے لباس میں بڑی تبدیلی واقع ہو گئی تھی۔ اس زمانے کے عوام کا لباس بہت سادہ ہوتا تھا، ٹیوننگ دہلی کے باشندوں کے لباس کا بہت اچھا نقشہ پیش کرتا ہے۔

”زیادہ تر لوگ ٹخنوں سے ذرا نیچے تک ایک لمبا سفید لباس پہنے ہوئے اور ایک سوتی

سے شاہ عالم ٹانی کالر کا اور ولی عہد اکبر ٹانی پانچامہ کی بجائے جانگھیر، کمر بند کی جگہ لنگھی، سر پر ایک اونٹنی بگڑی، اور کلاہ کے مانند ایک ٹوپی اور کندھوں پر ایک شال ڈالا کرتا تھا، شہزادوں کے لباس اور زیورات کیلئے ملاحظہ ہو، مجموعہ مشنریات میر حسن دہلوی - ص ۳۶

سے اس سلسلے میں برنیر کا بیان ملاحظہ ہو۔ برنیر - ص ۲۲۲ -

سے TRAVELS IN INDIA : TWINNIUG P. 167

سے TRAVELS IN INDIA : TWINNIUG P. 278 سے مرأۃ الاصطلاح (قلمی) ص ۱۸۸ (الف)

سے TRAVELS IN INDIA : TWINNIUG = P. 231 سے حقیقۃ الافاق - ص ۲۲ - ۲۵

سے برائے تفصیل ملاحظہ ہو۔ ڈیلا ویلا پیٹرو - ج اول - ص ۲۳ - ۲۴

کمر بند باندھے ہوئے تھے، بہت سے لوگ روئی کے کپڑے بھی پہنے ہوئے تھے کیوں کہ سردی کا موسم آ پہنچا تھا، حالانکہ لوگوں کے لباس اور گپڑی کا رنگ عام طور سے سفید تھا، کچھ لوگ رنگ برنگ اور طرح طرح کی پھینٹ بھی لباس کے لئے استعمال کرتے تھے۔ نیمہ، کرتہ، قبا بھی اس دور میں عوام کا لباس تھا، یہ بدھیوں سے باندھا جاتا تھا، یہ بدھیاں ہندوستان میں دائیں طرف باندھی جاتی تھیں۔ جاڑوں میں مرزائی پہنی جاتی تھی۔
جیسا کہ ہمیں معلوم ہے مسلمان عام طور پر نوکری کرتے اور سپاہی پیشہ ہوتے تھے اور علاوہ ازیں اٹھارہویں صدی میں نظام سلطنت کے درہم برہم ہو جانے کی وجہ سے ہر وقت جان و مال کا خطرہ رہتا تھا۔ جیسا کہ سودا نے لکھا ہے:

بزم میں شب ہر ایک پیرو جاں : بیٹھے ہیں کر کے رزم کا سامان^۱
یونگ نے دہلی کے لوگوں کو عام طور پر ہتھیار لے کر باہر نکلتے دیکھا تھا، اور وہ لکھتا ہے کہ یہی فوجی منظر شمالی ہندوستان کے دوسرے شہروں میں بھی دیکھنے میں آتا ہے۔ رومال کا استعمال بہت عام تھا۔^۲

مسلمان اپنے لباس کا بہت زیادہ خیال رکھتے تھے، انند رام نخلص نے ایک مسلمان کا حلیہ اس طرح پیش کیا ہے:

”کپڑے ایسے تنگ اور بدن سے چپکے ہوئے کہ کمر چین سینے کے قریب تک چڑھ جاتی تھی
اُس پر ایک ایک بیچ کا چیرہ۔ کمر بند اتنا طویل کہ لپٹتے لپٹتے بغل تک پہنچتا ہے، اس میں

^۱ TRAVELS IN INDIA - TWINNIUS : P. 241 ۲ نکات الشعراء - ص ۶

تذکرہ گلزار ابراہیم (ق) ص ۱۶۴ (الف) - کارنامہ عشق (قلمی) ص ۱۱ (الف)

۳ کلیات سودا (نول کشور) ص ۳۸۰ - میر نے بھی اس طرف اشارہ کیا ہے۔

پاؤں پر سے اپنے میرا سر اٹھانے مت جھکو : تیغ باندھی ہے میان تم نے کمر میں خوش غلاف

۴ TRAVELS IN INDIA - TWINNIUS P. 242

۵ کلیات سودا - ص ۱۶۴ - کلیات انشا - ص ۴۶

حکیم خانی کٹارا۔ وہ بھی اتنا لمبا کہ اس کی نوک ٹھوڑی سے جا ملے، ہاتھ میں سادہ رنگین یا منقوش چھڑی بھی ہوتی تھی، نادر شاہ کے حملے کے بعد ایرانیوں کی تقلید میں ”چوب مختصر بشکل چمبات“ (ڈنڈا) جس کا سر اچوگان کی طرح خمدار ہوتا تھا، عوام و خواص سب کے ہاتھ میں نظر آنے لگی، اس زمانے میں یہ کھنڈی کے نام سے مشہور تھی، اس کی تزئین میں بھی لگ کافی نفاست برتنے اور اس پر بہت روپیہ صرف کرتے تھے، چنانچہ دولتمندوں کی کھنڈی، سونے چاندی سے لدی ہوتی تھی“ ۱۷

میر جس لباس میں لکھنؤ پہنچے تھے، اُس لباس سے دہلی والوں کا حلیہ سامنے آ جاتا ہے۔ اُن کی وضع قدیمانہ، کھرکی دار گپڑی، پچاس گز کے گھیر کا جامہ ایک پورا تھان پستول لئے کاکر سے بندھا ایک رومال پٹری دار تہ کیا ہوا۔ اس میں آدیناں ہشروع کا پا جامہ، جس کی عرض کے پانچے، ناگ پھنی کی انی دار جوتی، جس کی ڈیڑھ بالشت اونچی نوک، کمر میں ایک طرف سیف یعنی سیدی تلوار، دوسری طرف کٹارا، ہاتھ میں جریب۔ ۱۸

سپاہیوں کا لباس | سپاہیوں کا لباس۔ انگرکھا، سفید پا جامہ اور ایک اونچی ٹوپی (کلاہ) تھا، وہ جبہ بھی پہنتے تھے۔ ۱۹

میر کے ذیل کے اشعار میں اسی زمانے کے مردانے لباس پر روشنی پڑتی ہے، ملاحظہ ہوں :-

شال | سرد مہری کی بسکے گلرو نے ۶ اوڑھی ابر بہار نے شال

رومال | دیدہ تر پہ شب رکھا تھا میر ۶ لکڑ ابر ہے میرا رومال

جب رونے بیٹھنا ہوں تب کیا کسر رہے ۶ رومال دو دو دن تک جوں ابر تر رہے

میر یہ کیا رونا ہے جس سے آنکھوں پر رومال لکھا ۶ دامن کے ہر پاٹ کو اپنے گریہ وزاری سے دریا کیا

جامہ | کیا تجھ کو بھی جنوں تھا کہ جاے میں تیرے میر ۶ سب کچھ بچا ہے ایک گرمیاں ہی نہیں

۱۷ مرآۃ الاصطلاح - سفر نامہ اندرام مخلص - ص ۱۹۔

۱۸ آپ جیات (لکھنؤ ایڈیشن) ص ۲۵۱ - ۱۹ نالہ عنذلیب - ص ۳۱۱۔

آلودہ کرنے مستی سے جامہ کو جسم کے ہشیارہ یہ عاریتی ہے لباس پاس
کیا لطف تن چھپا ہے مرے تنگ پوش کا اگلا پڑے ہے جاے سے اس کا بدن تمام

پگڑی یا دستار

یار کے بالوں کا بندھنا قہر ہے پگڑی کے ساتھ ایک عالم دستاں اس بیچ میں مارا گیا
اگلے کیا بیچ تمہارے نہ تھے بس عاشق کو بال جوادر گھر سے لگے دستار کے بیچ
کیوں سر چڑھے ہے ناحق ہم سخت سیاہوں کے مت بیچ میں پگڑی کے بالوں کو گھر سے ظالم
قبا | سو عقدے فرط شوق سے پیش آئے دل کو یا داں بند اس قبا کے نہیں ہوتے داہنوز
گل پہرین نہ چاک کریں کیوں کہ رشک سے کس مرتبے میں شوخ ہے اس کی قبا کا رنگ
کلاہ | سر گل نے اٹھایا تھا اس باغ میں سودیکھا کیا ناز سے یاں کوئی کچ کر کے کٹ بیٹھے

لباس (۲) زمانہ

اٹھارہویں صدی کی عورتیں سر کو دوپٹہ یا اوڑھنی سے ڈھکا کرتی تھیں مگر متول اور شاہی
گھرانے کی عورتیں ٹوپی بھی پہنا کرتی تھیں جو جسم کے درمیانی حصے کے لئے کرتی، چوٹی، انکلیا یا سینہ بند ہوتا تھا
اس کے ساتھ پشتواز، جو مردوں کے جامہ کی طرح ہوتا تھا، بس یہ فرق تھا کہ یہ رنگین ملل کا ہوتا تھا اور
ٹخنوں کے نیچے تک پہنا جاتا تھا، اس کے دونوں پلوں کو جگہ جگہ پر ڈوریوں سے باندھ دیا جاتا تھا۔
شراف اور امراء کی عورتیں قبا بھی پہنتی تھیں، منوچی نے لکھا ہے کہ یہ سردیوں کا لباس تھا۔

۱۷ سترہویں صدی کی عورتوں کے لباس کے لئے ملاحظہ ہو۔ ڈیلا ویلا پیٹرو۔ ج ۱ ص ۲۲-۲۶، اٹھارہویں صدی کی
عورتوں کے لباس کے لئے، مثنوی سحرالبیان، ذی کثور (۱۹۴۷) ص ۱۰۱، ۱۰۴، ۱۰۶، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۵۸، ۱۹۴

دریائے لطافت (فارسی) ص ۵۲، ۵۵۔ MANDLSLO ALBERTS TRAVEL P. 50

۱۷ قانون اسلام (انگریزی) مثنوی سحرالبیان۔ ص ۵۵، ۱۵۷ اس کی بناوٹ وضع قطع کے لئے۔ قانون اسلام
۱۷ میر حسن دہلوی نے چوٹی کی تفصیل یوں بیان کی ہے۔ ”در ہندوستان رسم است کہ برائے پوشیدن پستان
اکثر زنان دامن بگریبان می کشند“ تذکرہ شعراء اردو۔ ص ۸۲، نیز مجموعہ مثنویات میر حسن دہلوی، ص ۵۵، ۶۸، ۱۵۶
۱۷ قانون اسلام (انگریزی) ص ۷۷۔ مجموعہ مثنویات میر حسن دہلوی۔ ص ۱۵۴۔

۱۷ برائے تفصیل۔ منوچی۔ ج ۲-۳۴۱۔

قبائے سامنے کے دونوں پلوؤں کو قیمتی اور بیش بہا پتھروں کے ٹکڑوں سے جوڑا جاتا تھا، نیمہ یا نیم آستینیں جاکٹ کی شکل کا لباس ہوتا تھا، اور جسم کے درمیانی حصے میں پہنا جاتا تھا، غالباً اس کی شکل موجودہ زمانے کے بلوز کی سی ہوگی۔ عورتوں کی شلواریں اور پانچائے مردوں کی طرح ہوتے تھے لیکن ان کی نسبت زیادہ رنگین اور قدرے مختلف ہوتے تھے، منوچی کے بیان سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ مسلمان عورتیں ساڑھی بھی پہننے لگی تھیں^۱ دریاے لطافت اور دیوانِ فائز میں بھی ایسے اشارے ملتے ہیں کہ اس زمانے میں مسلمان عورتیں بھی ساڑھی پہننے لگی تھیں^۲ ہنگامہ خادائیں اور نچلے طبقے کی عورتیں پہنا کرتی تھیں۔

پردے کی بہت سخت پابندی تھی، صرف اہلِ حرم اور نچلے طبقے کی مستورات پردہ نہیں کرتی تھیں ورنہ مسلمانوں کے تمام طبقوں میں پردہ بہت سختی سے رائج تھا، اور اس کا اثر بعض ہندو خاندانوں نے بھی قبول کر لیا تھا، عورتیں گھروں سے باہر بہت کم نکلتی تھیں، اگر باہر نکلنا ہی ہوتا تو سب استطاعتِ برقع^۳ اور کمِ مقدرت کی عورتیں چادر استعمال کرتی تھیں۔

پاپوش یا جوتی عورتوں کے پیروں کا لباس ہوتا تھا۔ ہندوستان کی مسلمان عورتیں دستائے یا موزے کا استعمال نہیں کرتی تھیں، عورتوں کی جوتیاں بہت خوبصورت اور منقش ہوتی تھیں۔ جوتیوں کی تعریف میر حسن دہلوی نے یوں کی ہے:-

مغرق جواہر سے اک جفت کفش ۴ نہ وہ مفت پابلکہ مفت کفش^۵
کبھی کبھی بادشاہِ وقت کی اجازت سے شہزادیاں سر پر نگڑیاں بھی باندھ لیا کرتی تھیں، لیکن

۱۔ مجموعہِ مشنویات میر حسن دہلوی۔

۲۔ وہ پانچائے کا ایڑی تک ڈھلکا ۴۔ مغرق کفش کا چلتے چمکنا۔ ص ۱۵۶

مغرق زری کا وہ شلواری بند ۴۔ ثریا سے تابندگی میں دوچند۔ ص ۶۸

۳۔ منوچی۔ ج ۲۔ ص ۳۴۱ ۳۔ دریاے لطافت (فارسی) ص ۱۳۸، دیوانِ فائز۔ ص ۲۰۲

۴۔ شتوی سحر البیان (نول کشور ۱۹۶۲ء) ص ۱۶۸، نیزلاحظہ ہو قانونِ اسلام (انگریزی) ص ۷۷

۵۔ آئینِ اکبری (اردو ترجمہ) ج ۲۔ ص ۲۸۳ ۵۔ برائے تفصیل۔ قانونِ اسلام۔ ص ۷۶ ۶۔ شتوی سحر البیان ص ۱۳۳

صرف کسی جشن کے موقع پر پہلے خادمائیں اور کینز سر پر پگڑی اور کمر پر پٹکا باندھتی تھیں یہ
عورتیں موموں کے لحاظ سے رنگین لباس زیب تن کرتی تھیں، بسنت کے زمانے میں زرد رنگ
کے کپڑے ہوتے تھے پہلے چنانچہ میر نے کہا ہے :-

بسنتی قبا پر تری مرگیا ہے : کفن میر کو دیجو زعفرانی
رقاص زنانے لباس پہن کر محفلِ رقص و سرود میں اپنے کرتب دکھاتے تھے، یعنی دوپٹہ،
چولی، انگوٹھا، شلوار اور مفرق اور مزین جوتیاں پہنے

اٹھا رہیں ہدی کے خوبصورت اور حسین لونڈے زمانہ لباسوں کی طرف مائل نظر آتے ہیں
سودا نے ایک لونڈے کی اپنے والد سے خواہش کا یوں ذکر کیا ہے :

موٹے جامے سے مجھ کو ذوق نہیں : چھوٹے چیرے کا دل کو شوق نہیں
پٹکا گاڑھے کا کب تک باندھوں : موٹی شلوار تا کجا پہروں
جوتی چمڑے کی مجھ کو نہیں بھاتی : سوکھ کر پاؤں میں نہیں آتی
نیم تن زیب کا بنا دو تم : کئی محمودیاں دلا دو تم
تو میں جامہ بھی اس کا بزاؤں : ادبچی چولی کا تنگ سلواؤں
پٹکا بل دار تین تھان کا ہو : تب کمر پتلی میری ہو جون ہو
چیرا میں تیس گز کا باندھوں گا : سُرخ ہی باندھوں گا پہروں گا
ایک توڑا بھی دے تو منگوا کر : پر کنارے میں اس کے سلوا کر
اور کم خواب ایک ہو پُر زار : پھولے گلزار جس سے ٹانگوں پر
جفت پاپوش ایک ستارہ دار : سُرخ بانات کا نقش کار ہے

لے منوچی - ۲۵ - ص ۳۴۱ - لے دیوان مصحفی (نقلی) ج ۶ ص ۵۴ ب نیز مثنوی سحرالبیان

ص ۱۳۴ لے کلیاتِ انشاء - ص ۴۶ لے دیوانے لطافت (فارسی) ص ۵۳-۵۴

لے کلیاتِ سودا - ص ۱۹۷ تا ۱۹۸ -

اسی زمانے میں گھاگھرا پہننے کا بھی رواج ہو چلا تھا۔

مسئزات کے لباس کے سلسلے میں میر کے ذیل کے اشعار ملاحظہ ہوں :-

دو پٹہ | جلوہ ماہ تر ابر تنک بھول گیا : اُن نے سوتے میں دو پٹے سے جوٹھ کو ڈھانکا
چولی | چولی جہاں مسکی پھر آنکھیں وہیں چپکیں : جب پیر ہن گل بھی اس چولی سے چس جائے
گوندھ کے گویا پتی گل کی وہ ترکیب بنائی کر : رنگ بدن کا تب دیکھو جب چولی بھیکے پسینے میں
مونڈھے چلے ہیں چولی حسی ہے مہری مہنسی ہر بند : اس اوباش نے پہنا کے کی ایسی زالی نکالی طرح
تنک چولی سو جگہ سے کسمساتے ہی چلی : تنک درزی سے کبھی ملتا نہیں وہ تنک پوش
برق | یہ چاند کے ٹکڑے چھتے نہیں پھپھائے : ہر چند اپنے منہ کو برق میں تم چھپاؤ
کاش کہ برق رہے اس رخ پہ میر : منہ کھلے اُس کے چھپا جاتا ہے جی
سر کا ہے جب وہ برق تب آپ گئے ہیں : منہ کھولنے سے اس کے اب جی پھپکا کرے ہر
پردے کے متعلق میر کے شعر ملاحظہ ہوں :

کوئی بیگانہ گر نہیں موجود : منہ چھپانا یہ کیا ہے پھر ہم سے
وجہ پردے کی پوچھئے درنہ : ملے اس کے کسو جو محرم سے
ہم سے تکلف اُس کا چلا جائے ہر وہی : کل راہ میں ملا تھا سو منہ ڈھانپ کر چلا
عورتوں کے زیورات و جواہرات | ہندوستانی عورتیں ہمیشہ سے مختلف بیش بہا سونے اور چاندی کے
زیورات سے سنگار کرتی چلی آ رہی ہیں۔ ابو الفضل نے عہد اکبری کے ۳۷ زیورات کا ذکر کیا ہے۔
جہانگیر بادشاہ کے عہد میں ایک زیور ”جہانگیری“ کے نام سے ایجاد ہوا۔ لکھ اٹھارہویں صدی میں

لکھ برائے تفصیل ملاحظہ ہو: THE COSTUMES AND TEXTILES OF INDIA P.P. 37-38

۲۷ برائے تفصیل ملاحظہ ہو۔ برنیز۔ ص ۲۲۲، منوچی۔ ج ۳۔ ص ۴۰، اودنگٹن۔ ص ۳۲۰۔ آئین اکبری (اردو ترجمہ)

۲۷۔ ص ۲۸۳ تا ۳۸۶۔ لکھ برائے تفصیل، آئین اکبری (اردو ترجمہ) ج ۲ ص ۲۸۲-۲۸۶

لکھ برائے تفصیل INDIAN JEWELLERY ORNAWEUTS EHE P. 78

۴۵ قسم کے زیورات کے نام ملتے ہیں جو عورتیں زیب و زینت کے لئے پہنتی تھیں، ان میں سے بعض یہ ہیں۔ ٹیکا۔ مانگ ٹیکا، کرن پھول، فیروزی، جھمکا، چمپا کلی، دولہائی، منج لڑا، کان کا موتی لونگ، بلاق، نتھ، دولہائی، طوق، زنجیر، تعویذ، گلوبند، دھندھکی، جمائل، چندن ہار، بازو بند، نورتن، کڑا، چھڑا، پھرنی، پوڑیاں، پہچیاں، دست بند، جوشن، گوکھرد، کنکن، تورا، انگوٹھی آرسی، چھلا، بدھی کمر، ہیکل کمر، توڑے، کڑے، پائے زیب، لچھے، پیچن وغیرہ۔

تیسرے کلام میں ذیل کے زیورات کا ذکر ملتا ہے:-

آرسی | دیکھ آرسی کو یار ہوا | محو ناز کا | خانہ خراب ہو جو آئینہ ساز کا
ابر سارو تاجوین نکلا تو بولا | طرز سے | آرسی جادیکھ گھر بر سے ہے | منہ پر نور کیا
داغ محجوبی ہوں اس کا میں | کہ میرے روبرو | عکس اپنا آرسی میں | دیکھ کر شرمایا گیا
ہار | ہار کر شب گلے پڑے اس کے | ہم بھی پھولوں کے ہار کے مانند
تیری چھاتی سو لگنا ہار کا | اچھا نہیں لگتا | مبادا اس وجہ سے گل رو گلے کا ہار عاشق ہو

لے ان زیورات کی تفصیل کے لئے ملاحظہ ہو، فرہنگ زیورات۔ از سید محمد، اس کا ایک قلمی نسخہ انجمن ترقی اردو علی گڑھ کے کتب خانہ میں موجود ہے۔

(باقی)

خاتون پاکستان برقی
بیچ الاؤل ۱۹۳۹ھ مطابق جولائی ۱۹۱۶ء
میں ہے پھر
دستگیری و اجیت کی حامل مقدس تحریر دل سے نری
خلیم ادرشا نادر
لش (سوک) خبر
لش کو نیکی و سعادت سے ہمہ گیر
اس میں عارف اسلام کے شاہید علامہ ابراہیم دہلوی
کی شرکت کے علاوہ مشرق سے منسوب کتب و رسائل کے
کاغذ پر لکھا گیا ہے جو جن کو شمس الدین بکری نے
وہاں کے عقیدت کیش کو بر بھی اس میں حصے
دے دی ہیں
یہ شاہ شہزادہ ایکھزار صفات پر مشتمل ہے
نسخہ خاتون پاکستان ۱۹۳۹ء کا رڈن دہلی